

VERPFLICHTUNGSERKLÄRUNG
DÉCLARATION DE PRISE EN CHARGE
FORMAL OBLIGATION

Person / Personne / Person Firma / Société / Company Verband / Association / Association	Ich, der / die Unterzeichnende Je, soussigné(e) / I, the undersigned Name / Nom / Surname Vorname(n) / Prénom(s) / First name Geburtstag und -ort / Né(e) le/à / Date and place of birth Staatsangehörigkeit / Nationalité / Nationality Identitätsdokument (1) / Aufenthaltstitel (2) / Document d'identité (1) / Titre de séjour (2) / Identity card (1) / Residence title (2) wohnhaft in / Adresse / Adress Beruf / Profession / Profession		
Zuständige Behörde Autorité compétente Competent authority	verpflichte mich gegenüber der Ausländerbehörde/Auslands- vertretung, für	m'engage auprès du service des étrangers/de la représentation diplo- matique à héberger	take full responsibility to- wards the alien author- ity/diplomatic representa- tion for accommodating
(1) Art / type / type Nummer / Numéro / Number (2) Nur bei Ausländern, Art des Titels / seulement pour les étrangers, type de titre / applicable to foreigner only, type of title (3) Name / Nom / Surname Vorname / Prénom / First name Geburtstag / Date de naissance / Date of birth Geschlecht / Sexe / Sex Dauer der Verpflichtung / Durée del prise en charge / Duration of obligation	Name / Nom / Surname Vorname(n) / Prénom(s) / First name Geburtstag und -ort / Né(e) le/à / Date and place of birth Staatsangehörigkeit / Nationalité / Nationality Reisepass Nr. / Passeport n° / Passport No. wohnhaft in / Adresse / Adress Beziehung zum Antragsteller / Lien avec le demandeur / Relationship to applicant und folgende sie/ihn begleitende/r Ehegattin/Ehegatte(3)/accompagné(e) de son conjoint(3)/accompanied by his or her spouse und folgende sie/ihn begleitende Kinder(3)/accompagné(e) des enfants suivants(3)/accompanied by children (3) vom Tag der voraussichtlichen Einreise am bis zur Beendigung des Aufenthalts des o. g. Auslän- ders/in oder bis zur Erteilung eines Aufenthaltstitels zu einem anderen Aufenthaltzweck / à partir de la date d'ent- rée prévue le jusqu'à la fin du séjour de l'étranger susmentionné ou jusqu'à la délivrance d'un titre de séjour pour un autre motif de séjour / from the planned day of entry day of entry on up to the termination of the foreigner's stay or up to the issue of a residence title for another residence purpose		
	nach § 68 des Aufenthaltsgesetzes die Kosten für den Lebensunterhalt u.nach §§ 66 und 67 des Aufenthaltsgesetzes die Kosten für die Ausreise o. g. Ausländers/in zu tragen.	et à prendre en charge les frais de sub- sistance de l'étranger susmentionné conformément à l'article 68 de la loi relative au séjour ainsi que les frais de retour conformément aux articles 66 et 67 de la loi relative au séjour.	and for bearing the living costs according to §68 of the Residence Act, and the costs for the departure of the abovementioned for- eigner according to §§ 66 and 67 of the Residence Act.

Die Verpflichtung umfasst die Erstattung sämtlicher öffentlicher Mittel, die für den Lebensunterhalt einschließlich der Versorgung mit Wohnraum und der Versorgung im Krankheitsfall und bei Pflegebedürftigkeit aufgewendet werden (z.B. Arztbesuch, Medikamente, Krankenhausaufenthalt). Dies gilt auch, soweit die Aufwendungen auf einem gesetzlichen Anspruch beruhen, im Gegensatz zu Aufwendungen, die auf einer Beitragsleistung beruhen. Die vorliegende Verpflichtung umfasst auch die Ausreisekosten (z.B. Flugticket) o. g. Ausländers/in nach §§ 66 und 67 des Aufenthaltsgesetzes.

Ich wurde von der Ausländerbehörde hingewiesen auf

- den Umfang und die Dauer der Haftung
- die Möglichkeit von Versicherungsschutz
- die zwangsweise Beitreibung der aufgewendeten Kosten im Wege der Vollstreckung, soweit ich meiner Verpflichtung nicht nachkomme, sowie
- die Strafbarkeit z.B. bei vorsätzlichen, unrichtigen oder unvollständigen Angaben (§ 95 des Aufenthaltsgesetzes – Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe).

Ich bestätige, zu der Verpflichtung aufgrund meiner wirtschaftlichen Verhältnisse in der Lage zu sein.

Ich wurde heute über die Freiwilligkeit meiner Angaben, sowie auf den Umfang der eingegangenen Verpflichtung hingewiesen.

Heidenheim,

.....
Unterschrift/Signature

Zur Antragstellung sind folgende Unterlagen vorzulegen:

- ⇒ Arbeitgeberbescheinigung über Bestehen eines **unbefristeten Arbeitsverhältnisses** (Bescheinigung nicht älter als 4 Wochen)
- ⇒ Verdienstbescheinigung der letzten 6 Monate (Bescheinigung ohne Sonderzahlungen, wie z.B. Weihnachtsgeld, Urlaubsgeld, etc.)
- ⇒ Rentenbescheid
- ⇒ Reisepass oder Personalausweis
- ⇒ Bei Ausländern: Reisepass/Reiseausweis und Aufenthaltstitel
- ⇒ Kindergeldnachweis (Kopie v. Kontoauszug)
- ⇒ **Persönliches Erscheinen** erforderlich (wegen Unterschriftsbeglaubigung)
- ⇒ Gebühr von 29 Euro

Bei Selbständigkeit:

- ⇒ Bescheinigung eines Steuerberaters über das **monatliche Nettoeinkommen** oder aktueller Steuerbescheid

Wir bitten Sie, für die Abgabe Ihrer Verpflichtungserklärung mindestens 1 Stunde vor Schließung des Bürgeramtes vorzusprechen.